

HLÁSENIE POBYTU / AUFENTHALTSMELDUNG

Pobyt od / Aufenthalt von:

do / bis:

1. Meno / Vorname:

2. Priezvisko / Familienname:

3. Dátum a miesto narodenia (štát) /
Geburtsdatum und Geburtsort (Staat):

4. Štátna príslušnosť /
Staatsangehörigkeit:

5. Účel pobytu /
Aufenthalteszweck:

6. Číslo cestovného dokladu /
Reisedokumentnummer:

7. Číslo víza / Visanummer:

8. Mená a priezviská spolucestujúcich detí /
Vornamen und Familiennamen der mitreisenden Kinder:

1.
2.
3.
4.

Som si vedomý a súhlasím s nasledujúcim: všetky osobné údaje týkajúce sa mojej osoby, ktoré sú uvedené v tejto žiadosti, budú poskytnuté príslušným úradom Slovenskej republiky a spracované týmito úradmi, pre účely hlásenia pobytu. Tieto údaje môžu byť vložené do alebo uložené v databázach dostupných príslušným úradom Slovenskej republiky, ak medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, neustanovuje inak.

Ich bin mir bewusst und bin mit dem Folgendem einverstanden: alle personenbezogenen Daten zu meiner Person, die in diesem Formular angegeben sind, werden den zuständigen Behörden der Slowakischen Republik übermittelt und von diesen Behörden für Zwecke der Aufenthaltsmeldung verarbeitet. Diese Daten können in die für die zuständigen Behörden der Slowakischen Republik verfügbaren Datenbasen eingegeben und bewahrt werden, wenn dies durch einen internationalen Vertrag, durch den die Slowakische Republik gebunden ist, nicht anders bestimmt.

.....
Podpis cudzinca / Unterschrift des Ausländers